一九〇二年創刊於天津 獲特許在內地發行
大公報
本報經香港特區政府指定刊登法律性質廣告有效
Ta Kung Pao
澳門專版
總部：香港北角健康東街39號
柯達大廈第二座3樓
網址：www.takungpao.com
澳門辦事處
電話：（853）28354510
傳真：（853）28354509
電郵：tkpma@yahoo.com.hk
地址：澳門水坑尾街321號
泉雅閣三樓A座

炎熱的夏季令人外出卻步，好動的你在這個暑假又怎麼呆在家中？找尋新鮮刺激兼消暑的活動，又有何困難？到澳門觀賞大型水上表演、衝浪、賞冰雕……將暑氣一一驅走，過一個樂活暑假！

圖、文：歐展翅、唐煥兒、朱智豪

（部分內容由主辦單位提供、並以主辦單位公布為準）

▲浪漫史詩的畫面

▲囚在籠裡的公主命運如何，有待觀眾揭開謎底
◀規模宏大不乏高難度表演
▶以冰為主題打造華麗場景

全球最大型及最壯觀之水上匯演「水舞間」

全球最大型及最壯觀之水上匯演「水舞間」於二零一零年九月十六日盛大公演以來，已成為炙手可熱的文藝巨獻，獲得觀眾及評論的高度讚賞，至今已風靡了超過一百萬名來自世界各地的觀眾。在這炎炎夏日，進入《水舞間》一同經歷一個震撼人心、超越時空的史詩式愛情故事，經歷截然不同的情感之旅，從哀、怒的深淵出發，最終以愛衝破怨恨……迎在流懵的邊緣，最終以愛衝破怨恨……

演繹儒家的喜、怒、哀、懼、愛、惡、欲

佛朗哥，德拉戈先生曾到中國各地搜集靈感。佛朗哥、德拉戈先生深受中國藝術及傳統戲劇演繹流長的傳統故事薰陶，特別是儒家思想的「七情」之說，決定以一個震撼人心、穿越時空的史詩式愛情故事為大型匯演的主題。

帶領觀眾進入一個魔幻無邊的奇妙國度。傳說中，這個奇妙國度的國王育有兩名兒女，大公主長早逝的仙女所生，卻酷愛和平。於二王子，雖為心懷嫉妒的蛇蝎女皇所生，卻酷愛和平。

國王駕崩後，蛇蝎女皇立即顯露其邪惡的一面，一方面對公主充滿仇恨，另一方面卻是貪婪嫉妒，對權力產生一種欲望。惡毒心腸的蛇蝎女皇最終把公主驅逐，禁固在囚籠，並宣布自己的國王育有兩名兒女，大公主長早逝的仙女所生，卻酷愛和平。

雖然被囚禁的公主在囚籠裡感到不公無助，其絕望的呼喚神秘的風暴，一瞬間捲起千重浪，將藝風中遇溺的一個陌生人捲上岸邊，跟不幸囚在籠裡的公主相遇。兩顆心在離奇邂逅中深深被觸動，陌生人誓要排除萬難拯救公主，一段扣人心弦的驚世歷險之旅隨即展開。

無可比擬的視聽效果衝擊感觀神經

「水舞間」整個大型水上匯演透過演員的動感流露出劇中的爭鬥力量，同時亦反映出演員機智及靈活的一面，體驗一個穿越時空的奇幻之旅，讓佛朗哥、德拉戈先生帶領我們進入其技驚四座的藝術，出色的舞台藝術，出色的舞台表演，以及前所未見的驚世巨作。「水舞間」這個大型匯演的表演團隊，由來自多於全球二十五個國家約八十個國際演員、以及約二百六十個製作和技術人員組成，將配以令人耳目一新的服飾及無可比擬的視聽效果，並於由貝氏建築事務所度身訂造的Dancing Water Theater隆重公演。這百七十萬加命，多於五個奧林匹克標準泳池的容量，氣勢磅礴，將會是史上最大型的以水為題的劇院之一。

▲顯身手挑戰激浪
▶碧波暢泳、人生快事

挑戰巨浪！——「天浪淘園」

「澳門銀河」引以為傲、充滿休閒度假風情的平台，使其成為首家獨一無二的綜合度假澳門酒店，讓每位賓客安然享受熱帶風情的旅遊體驗。賓客既可在平台上的空中衝浪池暢泳一番，更可以跟小孩們砌個小沙堆、或者輕輕鬆鬆，在2,000平方米的沙灘上享受日光浴。

這個暑假最熱力四射的話題，無疑是佔地逾五萬平方米的「天浪淘園」。「天浪淘園」是「澳門銀河」的一大奇景，因為在這個標榜可容納上千人的沙灘上，擁有世界最大的空中衝浪池和人造沙灘。「天浪淘園」的美麗沙灘採用350噸白色細沙鋪就而成，打造出22,000平方英尺的人工沙灘，人造海岸線長150米；全球規模最大的空中衝浪池面積達3,000平方英尺，能製造出高達1.5米的人工巨浪。「天浪淘園」的周圍散布着熱帶花園和日式花園，是理想的度假天堂。

這個夏天，人們不需要真正跑到艷陽高照的海灘，只要跑到這個外觀極具南洋海灘的異國風味度假村，就可以感受到海浪的衝擊，亦可以享受的椰林樹影的悠閒時光，而且海灘的兩旁均有許多不同異國風味的餐廳小吃，吃喝玩樂完全不用傷腦筋！

亞洲最大型的「冰FUN世界」

亞洲最大型的「冰FUN世界」在炎炎夏日之下爲訪客帶來一個難忘的冰雪旅程，繼去年成功舉行後，今年配以全新概念的冰雕歸來，全新冰雕景點，讓您環遊世界！哈爾濱冰雕藝術家以精堪工藝，雕刻出世界著名建築物的壯麗景觀。將觀衆帶入夢幻森林，還有魔幻冰雕迷宮，展現一段又一段之奇妙探秘旅程。

亞洲之最

由黑龍江省冰雪藝術發展有限公司與澳門威尼斯人聯手打造的「冰FUN世界」，總面積佔1,656平方米，爲亞洲最大型的室內冰雕展覽。冰FUN世界動用了50位冰雕藝術家，大型冰櫃的溫度約爲攝氏零下8度，哈爾濱冰雕藝術家需要1個月進行冰雕製作，所有冰雕作品共動用了10,000塊冰。

黑龍江省冰雪藝術發展有限公司在冰雕方面已累積逾三十年經驗，並在全球四十個國家和地區展出。該公司的哈爾濱藝術家更贏取過逾千個獎項，並被國家文化部文化產業司評爲「二零零九至二零一零年優秀出口文化產品和服務項目」。

多個展區展示不同風貌

展示的10個主題展區，冰雕傑作與「澳門歷史城區」的建築物互相輝映，如充滿澳門特色的澳門格蘭披治大賽車和大熊貓、童話森林、俄羅斯方塊迷宮、雙龍滑梯、冰雕樂器和以全球獨特地標作主題的「亞洲風光」等。小孩們更可暢玩於冰雪盤龍滑梯之中。體驗最繽紛的雪國之旅，盡在冰FUN世界！

遊樂小貼士

「冰FUN世界」開放時間爲星期一至星期日，中午12時至晚上8時；門票爲每位澳門幣100元。會場內維持於攝氏零下8度之低溫狀態，建議穿着密頭鞋、帽子、手套、長褲；大會將提供不同尺碼、兒童及成人適用的連帽大衣作場內禦寒保暖之用。會場另備帽子、手套、耳罩及襪子可供購買；特設鞋子租借服務，數量及尺碼有限。

▼以冰雕製作生動活潑的熊貓
▲澳門展區內的賽車
◀澳門展區的牌坊製作精細

速寫澳門——錢納利素描展

澳門市民對錢納利（GEORGE CHINNERY）有一份特別的親切感，不管是出於自願還是被命運所驅使，最終他選擇了澳門作爲人生之歸宿。他選擇了澳門，澳門也選擇並包容了他，並在此渡過其藝術創作中最輝煌的二十七年。他的藝術名聲與澳門的發展聯成一線，這也是今天這個「速寫澳門」特展的基礎。

英籍藝術家在澳門

錢納利是一個家喻戶曉的人物。這位來自英倫的畫家，被視爲十九世紀在東方最有影響力的西洋畫家，十七歲的錢納利以一幅肖像畫入選倫敦皇家美術學院的畫展，並於一七九二年入讀皇家美院美術學校，在照相術還未普及之前，以其生動的筆觸，爲南中國作了多方位的描寫。這些近兩百年前的舊景，業已成爲今人認識其時中國風貌的珍貴材料。而且時間越推移，當一處一處舊貌，一座又一座歷史建築，從一代又一代人的眼中消失之際，錢納利的繪畫所展現的吸引力更甚，歷史穿透力與藝術感染力都變得更強。

錢納利筆觸下的姿彩世界

錢納利以畫肖像畫謀生，他替不少達官貴人作畫，甚至能夠先即場爲對方描繪出人像，其後再回家憑記憶畫出背景，顯示出這位曾經嚴格學院式鍛煉的畫家的高超技巧及細微的觀察力。由於他在肖像畫方面的名聲，很快得到當地名流及商人青睞，以高價聘請他繪畫肖像畫，而這些油畫就成爲東方世界認識錢納利的主要途徑之一。除肖像畫外，錢納利亦擅於街頭速寫，那些描繪風土人情的素描和水彩畫則被許多人認爲是他最出色的作品，以簡單、熟練而生動的水彩技法及流暢線條，在漫遊澳門大街小巷中，把當時的小城建築及風土人情一一呈現於畫筆之下。在照相技術還未普及的年代，從他的畫作中，能看到剛開埠的香港、昔日繁華的廣州景致、澳門各歷史建築及當時的民生面貌等，這一切對於後世研究相關的歷史都是極大的貢獻。除此以外，錢納利對當時珠三角地區的繪畫發展，也產生了積極的影響。基於對他的作品的欣賞，一批慕名而來的追隨者，當中包括衆多的外國僑民，他們直接或間接受錢納利畫風的薰陶，學習他的技法，甚至臨摹他的作品。另外，由於特殊的時代背景，許多外國商人聚居於此。他們回國時喜歡帶回一些繪畫着當地景物的畫作以作紀念，因此直接加速了外銷畫的發展，而許多從事外銷畫的專職畫家都樂意模仿錢納利的繪畫風格以迎合客戶的要求，這就讓南中國沿海地區的西洋畫發展產生了不同程度的改變。

澳門為家　寫實見聞

一八二五年遷居澳門後，錢納利被這個小城的景致及人文風貌深深吸引，並以他獨特的眼光開始描繪小城。其間他也曾在廣州和香港住過一段時間，亦留下了不少當地風貌的作品。錢納利居澳二十七年，以洋畫家獵奇的眼睛爲澳門記下了十九世紀的城市面貌，作品顯示出這位洋畫家當年興致勃勃，出沒於大街小巷，遊走於中西建築，以墨水筆或淡彩記下此間的聞見；他爲歐洲貴族寫照，也不忘爲販夫走卒造型。作品彙總，既見證了十九世紀澳門的城市風貌，也構成了這個時期澳門的衆生相。

在錢納利衆多的傳世作品中，有一本速寫簿，內容琳琅滿目，令人聯想到畫家當年遊寫澳門的景況。本次展出的錢納利澳門速寫之素描作品一本共七十餘幀外，尚有藝博館館藏三十幅，包括人像寫生、民生風貌、教堂民居……這些錢納利爲澳門留下的珍貴畫面相信定會引起大衆的興趣。而本次展覽以動畫裝置的表現手法展示一個多世紀前這位浪迹天涯，最後在澳門終老的藝術家的心血結晶，不論對藝術愛好者或是中外遊客，都將是一個特殊的觀覽享受。

錢納利於一八五二年五月三十日病逝於澳門寓所，享年七十八歲。遺體安葬於白鴿巢公園旁的基督教墳場。前澳葡政府爲了紀念這位傑出的藝術家，把他寓所所處的街道命名爲「RUA GEORGE CHINNERY」，以當時的翻譯準則譯爲「千年利街」。

錢納利畫像

▲錢納利筆觸下原加思欄一帶沿岸景色

▲南灣一帶沿岸之素描畫作

免費語音導賞服務遊歷世遺景點

◀新推出的語音導賞機方便易用

爲照顧不同需要的旅客以及促進旅客對澳門世遺及景點的認識，旅遊局於七月二十六日起推出免費語音導賞服務，導賞內容包括澳門簡介以及澳門歷史城區十五個世遺景點的講解。

語音導賞內容包括：

- 澳門簡介
- 議事亭前地
- 民政總署大樓
- 郵政局大樓
- 仁慈堂大樓
- 三街會館（關帝古廟）
- 玫瑰堂
- 大堂（主教座堂）
- 盧家大屋
- 舊城牆遺址
- 哪吒廟
- 大炮台
- 大三巴（天主之母教堂）
- 基督教墳場
- 東方基金會會址
- 聖安多尼教堂（花王堂）

設有六種語言

目前，語音導賞服務備有六種語言，包括普通話、廣東話、葡語、英語、日語及韓語，相信亦有助加強外語導賞服務。

語音導賞服務由早上九時至下午五時，費用全免，但需繳交按金澳門幣兩百元，三天內交回語音導賞播放器時退回按金，借還地點位於議事亭前地的旅遊局旅遊諮詢處。

澳門旅遊名勝語音導賞服務宣傳海報

懷舊金曲音樂劇《大家樂》

▲《大家樂》是向一代嶺南創意大師黃霑先生致敬的作品

▼哈爾濱冰雕藝術家以精堪工藝製作展品

由澳門新勢力青年協會與香港著名導演高志森攜手合作之音樂劇《大家樂》，是向一代嶺南創意大師黃霑先生致敬的作品，創作理念之根本，以「黃霑先生寫的曲與詞」和「溫拿樂隊及其成員的歌曲」爲立足點，再由演員用自己的氣質和風格去演繹這個根據58首選曲重新創作的音樂劇。

年輕人追尋理想的故事

《大家樂》內容講述5個對音樂充滿熱誠的年輕人追尋理想的故事。青春前衛的崔牛畢（簡稱阿B）、羽樸倫（簡稱阿倫）、武憑友（簡稱阿友）、歷保健（簡稱阿健）與吳堅強（簡稱阿強）合組樂隊，爲夢想高歌。好友齊心就事成，由Losers變成The Winners!

五個對音樂充滿熱誠的年輕人爲音樂走在一起。爲人貪錢，愛計算的學校小食部老闆漢哥，看中他們作賺錢工具，充當經理人，要將他們捧紅。五人雖然各自要面對學業、家庭及愛情的問題，但憑他們對音樂的熱愛，終於闖出名堂，成爲樂壇35年屹立不倒的至尊組合——「THE WINNERS」！

懷舊金曲　百聽不厭

創作靈感來自黃霑編導、溫拿樂隊主演的同名電影《大家樂》，今次除保留電影中的原裝歌曲如：《L-O-V-E Love》、《錢最親》、《（點解）手牽手》、《今天我非常寂寞》之外，還加插多首溫拿樂隊及其成員和部分黃霑的熱門歌曲，其中包括：《朋友》、《千載不變》、《一段情》、《相識非偶然》、《愛情組曲》、《讓一切隨風》、《80歲後》等耳熟能詳的金曲。

第二十四屆澳門國際煙花比賽匯演下月登場

每年一度的澳門國際煙花比賽匯演，是澳門的旅遊品牌節目，在南灣湖對出的旅遊塔海面，參賽國家悉力以赴，盡情盛放於天際的七彩煙火，加上堤岸邊和電台播放的配樂，形成一幅聲色藝全的畫面。

日期：9月8，15，22，29
10月1日
地點：旅遊塔對出海面

舞獅、中國武術、土風舞及街舞

中國武術和舞獅是一種難度極高的中國傳統表演藝術，源自葡萄牙傳統舞蹈土風舞，是一種以輕鬆而靈活舞步組成的集體舞；節拍強勁的街舞展現舞蹈自信和熱情，深受年輕人喜愛。

逢周六、日在澳門多個戶外景點送上這些傳統及現代表演，每場演出約長20分鐘。

舞獅表演（18，25/8周六）
地點及時間：
氹仔官也街–下午2時
媽閣廟前地–下午3時
大三巴牌坊–下午4時
街舞表演（18，25/8周六）
地點及時間：
氹仔官也街–中午12時
大三巴牌坊–下午3時
媽閣廟前地–下午4時30分

中國武術表演（19/8周日）
地點及時間：
友誼廣場/殷皇子大馬路–下午3時
土風舞表演（19，26/8周日）
地點及時間：
大三巴牌坊–上午11時
媽閣廟前地–中午12時
氹仔官也街–下午1時
旅遊熱線：（853）2833 3000
www.macautourism.gov.mo

源自葡萄牙傳統舞蹈土風舞將在牌坊上演